



H.R.H. PRINCE BERNHARD of the Netherlands visited Aruba Aug. 8 during an official visit to the Netherlands Antilles. Following his review of troops at Dakota Field, he briefly toured the island. He is shown (left) riding with His Excellency, Gov. A. A. M. Struycken. Other pictures of Prince Bernhard's visit appear on page 3.

SU ALTEZA PRINS BERNHARD di Holanda a haci un bishita na Aruba Aug. 8 durante un bishita oficial na Antillas Holandes. Despues di su revista di trupanan na vliegveld Dakota, el a haci un paseo cortico atravez di e isla. Na banda robes el ta sintá den auto cu Su Excelencia, Gobernador A. A. M. Struycken.

## Cash Lo Reemplaza Credito Na Dos Comisario di Lago

**Cambianan Lo Tuma Lugar na Colony Commissary Den September y Lago Commissary den November**

Placa efectivo ta bira e unico medio di pago na tur dos Comisarianan cumenzando cu Colony Commissary na September y Lago Commissary na November. Pa empleadonan di Lago e cambio pa placa efectivo ta marca fin di un sistema di credito cu tabata existi desde 1941.

E cambio na tur dos Comisario lo cuminsa e dia tras di un dia di pago. Colony Commissary lo cambia pa cash Sept. 10 mientras Lago Commissary lo cuminsa haci transaccion na placa efectivo tentativamente Nov. 10. Esaki ta un movimiento cu Compañia ta favorece den e creencia cu ora un empleado recibí mayor parti di su ganamento el tin e prerogativo pa bira un comprador selectivo den su comunidad. Cu su ganamento, el por escoge e tienda cu el ta desea en vez di compra exclusivamente na un lugar pa motivo di influencia di credito. En realidad, e paso aki lo establece cada empleado como un cliente deseable den e tiendanan di su comunidad y tambe den henter e isla.

### Colony Commissary

Ora Colony Commissary habri Sept. 10 mainta solamente transaccionnan cash por worde haci door di empleadonan cu ta hiba den Lago Colony y nan familiarnan. Compras haci e luna aki (Augustus) ariba credito, lo worde amortizá durante cuatro consecutivo periodo di pago cumenzando cu e pago na October pa ganamento di September. Deduccian pa comisario lo na worde haci for di e ganamento di Augustus cu ta worde cobrá na September. E credito di luna di Augustus lo worde kitá na October, November, December y Januari. Cumpramento durante promer nuebe dia di September lo ta ariba credito. E suma tumá durante e periodo aki inmediatamente promer cu e cambio pa placa efectivo, lo worde kitá den un suma for di ganamento di September cu ta worde cobrá ariba dia di pago na October. E cuenta di Augustus por worde cancelá por completo cuankier ora durante e cuatro periodonan specificá di pago door di acudi na Accounting Department. Cuentanan tumá ariba credito durante Augustus no por worde pagá na Comisario mes. Comisario lo no ta den un posición pa trata tal transaccionnan y nan mester worde referí na Accounting Department.

Si ta absolutamente necesario,

(Continúa na pagina 7)

## Aruba Technical School Holds First Graduation

Education in Aruba took another stride forward Monday, Aug. 3 with the first graduation of Aruba Technical School students. On this momentous occasion 23 students were graduated from the school established three years ago.

Before a sizeable gathering of proud parents and friends, Lt. Gov. L. C. Kwartsz, Dr. W. J. Goslinga, Aruba Technical School Principal G. Amelink, and B. Teagle, Lago public relations manager expressed their congratulations and hopes for the graduating students' continued success.

Dr. Kwartsz addressed the students and audience in English, Papiamentu, and Dutch. In each of the three languages he not only congratulated the students, but also their parents. He urged that the graduating boys continue their desire for knowledge and their will to work hard for success. Mr. Amelink, duly proud of his school's first graduating class, told of the need for skilled workers and his satisfaction in watching the development of the 23 graduates as they gained the necessary knowledge to make them able craftsmen in their desired trade. "The need for skilled craftsmen is far greater than the need for trained office workers," he said. As Mr. Amelink presented the diplomas, he had a special bit of praise for each boy.

Among other guests at the graduation were Milo Croes, Deputy for Education; Rev. Burgemeester of St. Francisco Church; Rev. Fick; Fr. Anton; Fr. Andre; A. van den Berg,

(Continúa na pagina 3)

## LVS List Four Changes In Operation

**Incoming Students Are Not Employees Until Fourth Year**

Four changes in the operation of the Lago Vocational School were announced this week. Some affect only first year students; others affect the entire student body.

Chief among the revisions was the announcement that students enrolling after Sept. 1 will not become Lago employees until they start their fourth school year.

In place of wages, which second, third and fourth year students now receive and will continue to receive, the newcomers will be given an allowance of Fls. 35 per month for the first three years.

In their fourth year, when they will divide their time between refinery assignments and the class-room as fourth-year senior students do now, they will become Lago employees. Then they will have the employee's privileges and rights except that of representation by the Lago Employee Council.

The boys enrolled for the first time when the school starts Sept. 1 will be known as vocational students, and during the first three years will not receive normal employee privileges except free medical care in addition to their monthly allowance.

The entire school will operate 48 weeks this school year with a two-week holiday at Christmas and one-week vacations in June and August.

Good news for all students was the announcement that the school will be in session only Monday through Friday. Classes had been held Monday through Saturday noon.

## 21 A Completa Curso Nobo den Contabilidad

Binti-un empleado di Accounting Department a ricibi diploma Augustus 14 despues di a completa un curso di seis luna y mei den "Contabilidad Practico".

Nan tabata e promer graduadonan di un programa cooperativo di Training Division — Accounting Department designá pa haya personal local di Lago cu tin cualificacion y cu ta familiar cu trabao di contabilidad.

Durante cuatro ora cada siman nan a studia un curso di International Correspondence School den principianan basico di contabilidad bao instruccion di F. L. Bohannon di Systems & Methods.

E diplomanan, cu a worde presentá door di Comptroller di Lago T. C. Brown durante ceremonio di graduacion, a worde duná door di I.C.S. na: Alwin L. Ho, Osbaldo Croes, Henrich I. Fradi, James D. Phillips, Cleatus B. Matthews, Radolph V. Sadio, Juan C. Wever, Eleuterio Donato,

(Continúa na pagina 3)

## Change-Overs To Take Place In September and November

Cash will become the sole medium of exchange at the two Lago commissaries beginning with the Colony Commissary in September and the Lago Commissary in November. The switch to cash marks the end of a credit system for Lago employees which was inaugurated in 1941.

The changeover for both commissaries will start the day after a pay day. The Colony Commissary will swing over to cash Sept. 10 while the Lago Commissary will tentatively begin its cash transactions Nov. 10. It's a move desired by the Company in the belief that when the employee receives the greater part of his earnings he has the prerogative of becoming a selective buyer in his particular community. With his earnings, he may choose the store of his desire rather than shop primarily in one store because of credit influence. It will, in effect, establish each employee as a desired customer in the stores of his community as well as throughout the island.

### Colony Commissary

With the opening of the Colony Commissary the morning of Sept. 10, it will be strictly cash transactions for Lago Colony employees and their families. Credit purchases made this month (August) will be amortized over four consecutive pay periods beginning with the October pay for September earnings. No commissary deductions will be taken out of the Aug. earnings. The August credit account will be deducted in October, November, December and January. Shopping during the first nine days of September will be done on a credit basis. The amount charged during this period immediately prior to the cash switch will be deducted in one lump sum from the September earnings received on the October pay date. The August bill may be paid in full at any time during the specified four pay periods by contacting the Accounting Department. August credit accounts may not be settled at the commissary. The commissary will not be in a position to handle such transactions and they must be referred to the Accounting Department.

If it is absolutely necessary, checks up to \$50 may be cashed at the Colony Commissary. The possibility of blank checks being available at the check-out counters has also been discussed. No definite conclusion has been reached on this point, however. It is pointed out by Colony Service Department officials that checks will be cashed only if absolutely necessary, and then only to cover the amount of purchase.

Cash at the commissary will be of advantage to the employee leaving on furlough in that he will not have a credit bill to pay before he leaves. The furlough-bound employee will merely continue to shop with cash without any changes or involved accounting procedures as is the ease with credit.

### Lago Commissary

Lago Commissary cash purchases tentatively will begin Nov. 10. The employee's credit bill charged through the period immediately preceding the cash switch will be deducted in equal parts over a period of 12 months. The minimum deductions for monthly paid employees will be Fls. 10

while the minimum for those on the semi-monthly payroll will be Fls. 5 a pay period.

The bill to be deducted over 12 months for monthly paid employees will be the amount that the employee spent in the Lago Commissary from October 1 through Nov. 9.

The period of credit before the change also includes the first nine days of November. Each staff and regular employee will receive one-third of a month's (30 days) credit to make his purchases during this period. In order that the employee will know exactly how much one-third of a month's credit entitles him to, the Accounting Department will prepare a card for each employee giving this amount. There will be no indecision as to the amount of credit each Lago employee will have during the first nine days of November as he will be notified in writing in advance of November. Commissary credit deductions in monthly and semi-monthly paid employees will not start in the first pay period of November. Employees will receive their pay without commissary deductions in order that they may make necessary purchases when cash first starts. The first deductions for semi-monthly paid employees will begin with the Nov. 23 pay. Initial deductions of monthly paid employees will begin with the Dec. 9 pay. From these starting points, deductions will continue over

(Continúa na pagina 2)



A NEW SERIES — "Around The World With The News" — opens on Page 4. The picture-story covers Canada, where this elk was photographed.

ALGO NOBO — "Rond di Mundo cu Esso News" — ta cuminsa ariba pagina 4. E storia den e retrato ta cubri Canada unda e biná tabata fotografá.

# ARUBA ESSO NEWS

PUBLISHED EVERY OTHER FRIDAY AT ARUBA, NETHERLANDS  
WEST INDIES, BY THE LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.  
Printed by the Curaçoesche Courant, Curaçao, N.W.I.

## Credit to Cash Change

(Continued from page 1)

12 months or until the bill has been paid at a minimum of Fls. 10 a month.

Employees may at any time pay the unpaid credit bill off in full. This may be done by contacting the Accounting Department. The commissary will not handle credit payments.

Employees shopping at the Lago Commissary will use the same procedures when checking out as they do now with the addition of paying for their purchases in cash. Upon checking out, the shopper must first show his or her ficha or identification card and then present the charge-plate.

(For clarification the word charge-plate is used here, but it is no longer used to charge. It is used only for recording the purchase and the buyer's payroll number and name.)

The employee will pay for his purchases in cash and the amount will be recorded on a separate card, punched with the charge-plate and deposited in a box at the check-out counter. The punching of the card will be done in the same fashion as was the case under the credit system. The card, however, will not be used as a charge against the employee. The purchase will be paid for in cash.

The card will be used by the Accounting Department solely for the purpose of keeping account of the amount of purchases made so that the employee does not exceed the established buying limit.

Buying limits established in the past will remain the same — 40 per cent of normal earnings for married men and 20 per cent of normal earnings for single status men. All other commissary regulations will be maintained as in the past.

The only item that will remain on a credit basis is safety shoes. When bought, they will be considered as a single purchase and charged on a separate card. There will be no change in the payment procedure of this item.

Much of the work and planning that has gone into the change-over was due to the conscientious cooperation of the Lago Commissary Advisory Committee. In order to make the change with as little confusion as possible for their constituents, members of the Committee will maintain an information booth in the commissary Nov. 2, 3, and 4. The men will be available to answer questions and assist their constituents in making the change.

In both the Colony and Lago Commissaries, the number of cash registers at the check-out counters will remain the same. Checkers at both commissaries have been undergoing extensive training to enable them to handle currency and make change as quickly and efficiently as possible.

### The Change

The move from credit to cash has been under study for a considerable period of time. It evolves around the development and growth of Lago's two commissaries which supply over 7000 employees with basic commodities. Before making the move, the plan was minutely investigated by members of Management with the employee committees concerned with the buying habits of their constituents.

Over the months the switch to cash has been investigated, two economic factors were discussed at great length. Both involve the employee. One is his relation with the Company and the other his relation to island economics.

### Reasons

The first consideration — his rela-

tion with the Company — served as a prime mover. A study had been completed that showed the average take-home pay of 10 per cent of the lowest wage earners in each pay rate to be from Fls. 20 to Fls. 25 every two weeks. This is primarily due to the fact that a large amount of foodstuffs for the employee and his family have been purchased on credit and deducted from his pay along with other authorized deductions before he receives it. Management feels it would be desirable for the individual employee to receive all possible cash money in his pay envelope since he would then be better able to realize the very liberal wages he receives.

By receiving a larger proportion of his pay, the employee thereby has the opportunity of becoming a more integral part of his particular community. Instead of much of his monetary affairs being, in effect, managed through credit he will become economically independent. It will be his personal decision that will influence his spending, where he spends his money and just how he and his family control their budget. The employee, by receiving much of his pay in his pay envelope, will become more of a commanding individual than he is now under the shadow of credit.

To release more of the employee's pay for his individual control has long been Lago's desire. It is not the Company's feeling that it should control the employee's spending. Rather, members of Management would rather see the employee care for his own account as will be the case when the switch to cash takes effect. Surveys have been made in the past to seek out ways to eliminate pay deductions, one of them being commissary credit.

### Island Economics

The second factor — the employee's relation to island economics — was considered in light of overall cooperation with the island's business houses. Under the credit system Lago laid first claim to the employee's pay, the business concerns the second. This put the latter in an unfavorable position in that the employee granted credit by outside concerns had very little money with which to settle these obligations.

### Cash

The only official Government recommendation received by the Company to eliminate this situation was the use of cash instead of credit at the commissaries. By swinging over to cash, it will mean that purchases will be made according to basic economic factors rather than credit influence. This assists the retail outlets in that they will be in a position to attract the employee's trade. It has only been a relatively short time that Aruba's business houses for the first time historically have been in a position — both in number of stores and supply at hand — to absorb the increased traffic that presumably will develop under the cash plan at the commissaries.

Supply and demand — one greatly out of balance with the other when oil first raised its bountiful head in Aruba — forced Lago into the commissary business.

### History

With the construction of the refinery and mushrooming growth, large numbers of workers came to Lago. Of primary importance was their need for basic commodities. It could not even begin to be met by the island's business concerns. In the early thirties, this problem was alleviated by the construction of a commissary. (The old commissary was located at the present site of the new

## LEC Members Study Working Agreement

The eight members of the Lago Employee Council took part in a series of discussions this week on the Working Agreement and Constitution. Led by T. F. Eagan of the Industrial Relations Department, the program was aimed at a better understanding of what makes up the agreement and constitution.

The discussion were held from 9 a.m. to noon. They began Monday, Aug. 10 and ended Friday, Aug. 14.

## Record Cargo Goes To Esso Italiana

When the tanker Lundy's Lane left Aruba August 8, its tanks carried the most valuable cargo ever shipped from Lago. The tanker carried 136,000 barrels of aviation gasoline, valued at well over \$1,000,000 (Fls. 1,884,000).

During the war, many tankers carrying av-gas left Aruba, but most of these ships were not filled to the maximum and the price of the fuels they carried was lower per barrel than that pumped aboard Lundy's Lane for its most recent trip.

The cargo was assigned to Esso Italiana, the Company's Italian affiliate.

(dispensary.) All employees had commissary privileges at the one Lago commissary. As the refinery continued to grow, its personnel increased. The crush on the sole commissary was such that the decision was made to construct another commissary, now referred to as the Colony Commissary. It opened in May, 1938, and greatly relieved the pressure on the old commissary. Again, the refinery's growth and increased personnel soon made the original commissary most inadequate from supply, operation, and customer convenience standpoints. In February, 1949, Lago's manpower reached the all-time high of 8341 employees. Facilities to handle foodstuffs for these employees had to be increased. Cold storage space was far from adequate and had to be enlarged. Prompted by these factors, it was decided to build the present Lago Commissary. It opened Jan. 2, 1951.

### Island Benefit

Credit to staff and regular employees was started in 1941. Although much discussion has centered around Lago's commissaries in recent months, the fact that Lago's commissaries did exist over the years is as important a factor in Aruba economic history as any other single element. In the beginning, it was a case of it had to be done. Lago did it to insure foodstuffs for its employees that they otherwise could not have obtained. Aruba was in a position to house the tremendous oil enterprise, but was not in a position to supply the workers with the necessary commodities. Lago breached the gap.

Retail outlets developed, but did not develop at the rate Lago's personnel force increased. Again it was Lago's commissaries that held the balance. During the war years, the commissaries' importance grew to greater proportions. Foodstuffs were difficult to import. The island's business concerns found it difficult to meet normal needs of the population of Aruba other than Lago employees. The situation was kept from reaching disastrous proportions by the commissaries since they were still able to maintain much of their stock for thousands of families.

Through the recent development of the island's stores both in the number of outlets and retail and wholesale supply lines, they are now better able to serve the over-all population of the island. The switch to cash puts them in a better position to compete for normal employee spending. Their success in attracting increased trade will be dependent on their ability to offer service, quality and price inducements.

## To Study Electrical Drafting, Contracting

## Ex-Lagoite Is Awarded Puerto Rico Scholarship

During World War II a young boy went almost every day to a United States Air Force base in Surinam. He'd watch the airplanes but it was their radios he'd come to learn about.

He stowed away every scrap of radio information he could pick up until one day a radioman, knowing of the boy's thirst for knowledge, gave him a copy of "The Principles Of Electricity."

Today that boy — now a young man and until last month a Lago employee — is studying electricity on an all-expense scholarship in Puerto Rico.

Andre Lieuw-Sjong was first employed by Lago in 1948 as a Laborer A in the Mechanical Department-Electrical. His plan was to become an electrician and — in the next five years — he succeeded.

Helped by his studies, he became an electrical helper B, then a helper A, then a second class electrician. For three of the five years he went to school in Oranjestad at night studying a course offered by a Dutch association devoted to the extension of electrical education. He and another Lago employee were the only students to complete the course. He was made an electrician A and a tester in the No. 1 Powerhouse.

Earlier this year he read that 75 scholarships at the Metropolitan Vocational School in Puerto Rico were available and that 15 had been assigned to the Netherlands West Indies and Surinam.

The grants, each for \$1,000, were financed by the U.S. Mutual Security Agency and were supplemented by the Commonwealth of Puerto Rico which provided free tuition for 30 students.

Mr. Lieuw-Sjong sent in his application. Back came a request for a record of his education. He submitted a list of the diplomas he had earned. Two months ago he was told he was the only Aruba resident to win a scholarship. Four went to Curaçao and 10 to Surinam.

And so early this month Mr. Lieuw-Sjong, now 23 and single, left for Puerto Rico where classes were scheduled to start Aug. 6. He planned to specialize in electrical drafting and construction.

"They're not sure yet how long the course will take," he explained as he packed his tools. "It may be one year, it may be 18 months. If I'm thrifty, though, I should be able to make it."

"It's a funny thing," he added. "The Americans got me interested in electricity and now they're providing the money so I can learn more about it."

Another Lago employee, Edwin M. Supriana, also won a scholarship. Mr. Supriana, a Patrolman II with the Lago Police Department, left Aruba and could not be questioned about his plans. A native of Curaçao, he is 22 years old and worked 15 months for Lago.



Andre Lieuw-Sjong  
"If I'm thrifty..."

## LVS A Anuncia Cuatro Cambio Den Operacion

Cuatro cambio a worde anuncia e siman aki den operacion di School di Ofishi di Lago. Algun ta afecta solamente studiantenan den di promer anja; otro ta afecta tur e studiantenan.

Di principal entre e revisiennan tabata e anuncio cu studiantenan cu drenta despues di Sept. 1, lo no hira empleado di Lago sino te na culminamento di nan cuatro anja di school.

En vez di pago, cual actualmente studiantenan den segunda, tercer y di cuatro anja ta recibí y sigui recibí, e studiantenan nobo lo haya un ahono di Fls. 35 pa luna durante promer tres añanan.

Den di cuatro anja, ora nan lo parti nan tempo cu trahamento den refinaria y den klas manera studiantenan di grado mayor ta haci awor, nan lo bira empleado di Lago. Anto nan lo consegú privilegio y derechonan di empleado excepto di representacion door di Lago Employee Council.

E muchanan cu ta na school promer vez ora e anja escolar cuminsa Sept. 1 lo worde clasificá como studiantenan di ofishi y durante promer tres anja nan ta recibí tratamiento medico liber en adición na nan abono mensual.

E anja escolar aki e school lo opera 48 siman cu un vacation di dos siman den tempo di Pascu y un siman di vacation na Juni y Augustus.

Bon noticia pa tur studiantenan tabata e anuncio cu lo tin school solamente for di Dialuna te Diabierna. Antes tabatin les henter siman, for di Diahna te Diasahra merdia.



ANDRE LIEUW-SJONG, who won an all-expense scholarship to the Metropolitan Vocational School in Puerto Rico, is shown receiving a "bon voyage" check from fellow employees in the No. 1 Powerhouse. He resigned after eight years of service to study electricity.

ANDRÉ LIEUW-SJONG, kende a gana un beca di estudio cu tur gasto pagá pa Metropolitan Vocational School na Puerto Rico, ta muntrá recibiendo un check y deseonan pa un bon viaje for di empleadonan den No. 1 Powerhouse. Despues di ocho anja di servicio el a kita pa bai studia electricidad.

## School Tecnico di Aruba ta Tene Promer Graduacion

Educacion na Aruba a avanza un paso mas adilanti Dialuna, Aug. 3 cu promer graduacion di studiantenan di School di Ofishi di Gobierno. Na e ocasion memorable aki 23 estudiante a gradua for di e school cu tabata fundá tres aña pasá.

Den presencia di un concurrencia grandi di mayor y amigonan orguyoso, Gezaghheber L.C. Kwartz, Dr. W. J. Coslinga, Director di School di Ofishi G. Amelink, y B. Teagle, gerente di Relaciones Publicas na Lago a expresa nan felicitacion y deseanan pa exito continuo di e studiantenan cu ta gradua.

Gezaghebber Kwartz a dirigi su mes na e studiantenan y e concurrencia na Ingles, Papiamentu, y Holandes. Den tur tres idioma no solamente el a felicita e studiantenan, pero tambe e mayornan. El a haci un apelacion ariba e muchanan pa nan sigui demonstra interes pa sinja y voluntad pa progresa. Sr. Amelink, orguyoso di e promer klas cu su school ta gradua, a comenta tocante e necesidad di trahadornan experto y su satisfaccion den contemplacion di e 23 studiantenan cu ta gradua mientras nan tabata adqueri e saber necesario pa haci nan trahadornan capaz den e ofishi cu nan ta ambiciona. "E necesidad pa artesanonan experto ta mucho mas grandi cu e necesidad pa oficinistanan capaz," el a bisa. Mientras Sr. Amelink tabata presenta e diplomanan, el tabatin un palabra di elogio pa cada mucha.

Entre otro huespednan na e graduacion tabata Milo Croes, Deputado encargá cu Educacion; Pastoor Burgemeester di Oranjestad; Rev. Flick, Fr. Anton, Fr. André, A. van den Berg, hefe di Departamento di Ofras Publicas, y E. J. Welch, L. D. Dittle, y W. A. Meskill di Training Division di Lago.

Despues di e graduacion a sigui un exhibicion di obranan di e studiantenan.

Di e klas cu a gradua, nuebe a sinja pa mecanico di auto, nuebe pa machinist y cinco pa electricista.

Lago ta considerando e posibilidad pa emplea algun di e studiantenan. Ta di spera cu algun lo worde emplea pa servicio directo mientras otro lo bai den un grupo special di estudiante.

E graduacion y e facilidatnan cu School di Ofishi di Gobierno tin awor ta marca tres aña di progreso tremende. E school a principia cu un acomodacion cu tabata laga hopi di desea y a crece bira un planta moderno cu tur facilidatnan necesario. Desaroyo di e school no a stop ainda — ainda e ta bao proceso di expansion. Ademas di e oranan pa sinja ofishi, e muchanan ta haya les den hopi otro ramo incluyendo geometria, reekmento, physica, algebra, y Ingles.

### ATS Graduation

(Continued from page 1)

head of the Public Works Department, and E. J. Welch, L. D. Dittle, and W. A. Meskill of Lago's Training Division.

An exhibition of the students' work followed the graduation.

Of the graduating number, nine were trained in the auto mechanic field, nine as machinists and five as electricians.

Lago is looking into the possibility of employing some of the students. It is expected that some will be hired for direct employment while others will be in a special student group.

The graduation and the facilities the Aruba Technical School now has mark three years of tremendous progress. The school began in rather modest quarters and has since grown to a modern plant with necessary facilities. Development of the school has not stopped — it is still expanding. In addition to the hours spent learning crafts, the boys also received instruction in many subjects including geometry, arithmetic, physics, algebra, and English.

## His Royal Highness Prince Bernhard Visits Aruba



PRINCE BERNHARD REVIEWED the Marines stationed in Aruba (upper left.) He is followed by Capt. J. Dourlein, Gov. A. A. M. Struycken and Lt. Gov. L. C. Kwartz. During his visit here Aug. 8, he was introduced to members of the Island Council. He is shown (upper right) shaking hands with Rolando de Palm while Dr. Kwartz and other council members look on. Prince Bernhard also met members of the Antillean cabinet. Pictured (lower left) is His Royal Highness shaking hands with Cabinet Member F. Eman. Facing the camera is Dr. M. F. da Costa Gomez. While at the airport Prince Bernhard greeted the people of Aruba via a tape recorder. Shown (lower right) getting the Prince's voice on tape is G. J. Schagen, editor of the Arubaanse Courant.



PRINS BERNHARD A INSPECTA e Mariniersnaan stationá na Aruba (robez ariba). Tras di dje ta sigui, Kapt. J. Dourlein, Gouverneur A. A. M. Struycken, y Gezaghheber L. C. Kwartz. Durante su bishita Aug. 8, el a worde introduci na miembronan di Eilandraad. Ariba drechi el ta munstrá sagudiendo man cu Rolando de Palm, mientras Dr. Kwartz y otro miembronan di Eilandraad ta mirando. Prins Bernhard a worde introduci tambe na miembronan di Regeeringsraad. Ariba e retrato abao banda robez su Alteza Real ta saludá ministro F. Eman. Cu cara pa e camera ta Dr. M. F. da Costa Gomez. Mientras el tabata na vliegveld Prins Bernhard a saludá pueblo di Aruba pa medio di un tape recorder. Abao banda drechi G. J. Schagen, redactor di Arubaanse Courant ta registrá voz di Prins.

### 10,000 Miles — At 7 Cents A Mile

## Lago Employee Is Abroad With Jersey Travel Club

Miss Frances Davis, secretary to Lago President J. J. Horigan, is off on a 33-day budget tour of the British Isles and the Continent with some 300 other members of the Jersey Standard Travel Club.

She left Aruba by air Aug. 3 and planned to arrive in New York just in time to board a Sabena plane for Belgium. From there she was scheduled to tour Holland, Western Germany, Austria, Italy, Switzerland, France, England, Scotland, Wales and Ireland.

"This is the first trip to Europe I've ever made," she as she packed her bags in the Women's Dormitory. "I'm looking forward to it because I think everyone should travel as much as possible."

Fellow members of the club, which is open to employees of Standard Oil Co. (N.J.) and its affiliates, feel the same way. Most have been saving for four years to make this year's junket abroad.

The first plane-load of 73 club members left Idlewild Airport outside New York July 29 and was followed Aug. 3, 5 and 12 by other groups. Miss Davis left on the 5th, expects to be back in New York Sept. 6.

At a cost of about seven American cents per mile, the club members ex-

pect to cover between 8000 and 10,000 miles depending on where they work. This year's travel troupe is made up of employees from New Jersey, Massachusetts, South Carolina, Texas, Venezuela and Miss Davis from Aruba.

The club was organized eight years ago because Jersey Standard employees wanted to travel inexpensively. The spark-plug of the group has been Dr. Moyre M. Shonts, a research attorney with 30 years of service in the comptroller's department.

Traveling in groups, the club members found they could arrange thrifty "package deals" on the essentials of travel. Several years ago, for instance, they chartered a train to take them to the West Coast, Mexico and the Canadian Rockies.

They also take weekend trips — a

### Coupon Purchase Limit Advised

Employees are reminded to limit their purchase of service station coupons to those which they could normally expend within two weeks.

Service stations in Aruba will revert to a cash-sales-only basis Sept. 1. Unused coupons will be redeemed starting that day. The Aug. 28 issue of the Aruba Esso News will carry further details on how the coupons will be redeemed.

Saturday and Sunday in the picturesque Pennsylvania Dutch country, a holiday visit to an upstate New York dude ranch or an excursion to Bermuda or the British West Indies.

Drawing on Mrs. Shonts' travel experience, the club provides each traveler with a tour packet. It includes luggage tags, a leather passport wallet, a pocket manual on foreign exchange rates, a resume of customs regulations and wardrobe suggestions.

x x x

TO PROCESS crude oil, Lago's refinery uses over 3,132,000 barrels of fuel oil each year, eight billion feet of by-product gas.

x x x

THE OIL processed in a single year at Lago, would cover the island of Aruba to a depth of six inches.

### Heights Committee Pair Reelected

Two Mechanical Department employees, incumbent members of the Esso Heights Advisory Committee, have been reelected to two year terms on the committee.

They are Alfonso E. Bend, a yardman special in Mechanical-Garage and Joseph Hinkson, distribution and costs clerk in Mechanical-Administration.

They were nominated by a committee composed of George M. Browne, G. S. Gavia, C. Arthur, B. J. Rogers and M. Williams after the committee's constituents failed to petition for a place on the ballot. Voting was conducted July 30 and 31.

Also on the committee for the coming year will be O. D. Ifill and R. E. Johnson.

### 21 A Completa

(Continued from page 1)

Neville G. E. Denhert, David E. Fung, Roberto Dijkhoff, Dennis M. Lau, Hilario Bislip, Juan A. Perez Y Cami, Pieter B. A. Sloterdijk, Albert D. Gravesande, Felis S. Silva, St. George D. S. Bernes y Frank R. Mac Donald.

Claude Haynes y Candido Angela, dos graduadonan cu ta na vacation, no tabata presente na e ceremonio.

While Vacationists Swim In The South, Snow Is Falling In The North

# Canadian "Versatility" Basis Of Economic Boom



*This is the first in a series of photographic reports on the countries which make up this world. Because of the international character of its personnel, and because of the world-wide market it serves, Lago and its employees are closely tied to — and interested in — these countries.*

**T**HIS MONTH, as vacationists swim along the lakes, rivers and sea shores of Southern Canada, snow has started to fall in the highlands of the north.

While farmers in Quebec prepare to harvest their crops, eskimos and trappers in the Yukon Territory are girding themselves against the arctic storms which will soon assail them.

Like any other nation, Canada differs from area to area. This climatic difference, however, is typical of the country which is marked by opposites. Its vast size — 3,847,597 square miles — embraces some of the most startling variations of any country in the Western Hemisphere.

Its land is both lush and barren, prairie and mountain, rich with oil or minerals, and worthless. Some areas are densely populated; others are completely uninhabited and some have never been explored. Farming is the life-blood of some provinces. Others are mainly industrial.

These variations give the country a versatility on which it is today riding the crest of a boom similar to that which pushed the United States into the forefront of nations.

The exploitation of oil deposits in Alberta and iron strikes in Labrador, the processing of uranium-bearing pitchblende from the Great Bear Lake area of the Northwest Territories, the expansion of lumbering, fishing and fruit-growing along the Pacific Coast and the development of heavy industry in the central and eastern provinces have given Canada a broad economic base for its increasing prosperity.

Once the object of a bitter struggle between England and France, Canada is today firmly within the British Commonwealth of Nations, but has retained its autonomy. Its constitution — the British North America Act of 1867 — is closely patterned after the constitution of the U.S.

Its languages are English and French. English pre-

dominates, but Montreal is the largest city in the country, the second-largest French-speaking city in the world and has more night clubs than Manhattan.

Montreal, and the rest of Canada, are turned into a sort of mammoth resort with the coming of summer. Because of the variations in its climate and terrain, and because of its thousands of square miles of untouched forests and mountains, this country — larger than the United States but with less than one-tenth its population — is unquestionably the leading tourist attraction in the Western Hemisphere.

Canada's tourist industry — one of its largest — brings in millions of dollars each year and offers an unmatched range of entertainment. Summer vacationists may fish, hunt, sail, climb mountains, take canoe trips, stay at deluxe resorts or luxury city hotels, rough it in national forests or ride dude ranches.

The country boasts 600 golf courses, a myriad of tennis courts and miles of bicycle paths, bridle trails and hiking routes.

Canada's national government and the provinces have chipped in to promote the tourist trade. A lack of good roads, which once hampered the country, has been largely off-set. Ontario alone claims more toll-free highways than any state in the United States. The national government maintains several tourist bureaus in and out of the country.

The country's most famous tourist attraction is Niagara Falls, mecca of all newly-weds. But it also has the Rocky Mountains with their snowcapped peaks in the West, the Laurentians with their 70,000 lakes in the East, the island-dotted St. Lawrence River and thousands of miles of coast-line.

In a few months, when the snow flies over southern Canada, throngs of gaily-dressed winter sports fans will be playing throughout the Laurentians. In sharp contrast, in the north where the snow has been flying for months, people will be fighting for existence.



Men, women and children of the so-called "Baffin Island Eskimo" are pictured here. Semi-nomadic, they are forced to wrest their existence from their near-barren land. This picture was taken during the summer when the temperature on this far northern island sometime climbs to 35 degrees.

Homber, muher y muchanan di "Baffin Island Eskimo" ta munstrá aki. Seminomadico, nan ta forzá pa lucha pa existencia ariba nan suelo seco. E retrato aki tabata sacá durante verano, ora temperatura ariba e isla lejano den norte ta subi te 35 grado.



This Royal Canadian Mounted Police officer, pictured next to his sled on the frozen Livingstone River in Northern Canada, represents the government's sole link with the large segment of the country under his jurisdiction.

E oficial aki, miembro di Royal Canadian Mounted Police, sacá banda di su slee ariba Livingstone River gevieris den parti norte di Canada, ta representa unico comunicacion di gobièrno cu e segmento grandi di e pais bao su jurisdiccion.



Fishing is one of Western Canada's special attractions. Lakes and mountain streams like that in the picture above hold trout, bass, salmon and other game fish.

Piscamento ta un di e atraccionnan special di Canada Occidental. Rionan den sero manera esun den e retrato ariba y lagonan ta contene sabroso piscanan di come.



A B-24 wings out over the Atlantic from a snow-rimmed Baffin Island area airfield. This picture, taken during August, shows that winter has already started to close in on the northland.

Un avion tipo B-24 ta suhi Atlantico despues di lamta for di un aeropuerto ariba Baffin Island. E retrato aki, sacá durante Augustus, ta munstra cu invierno a cumenza cerra caba ariba e pais aki den zona norte.



High in the Canadian Rockies, luxury hotels such as this one in the Banff National Park attract tourists.

Halto den e Cordillera Canades, hotelnan luhoso manera esaki den Banff National Park ta atrae turistanan.



Many of Canada's thousands of miles of sea-shore are excellent for bathing. Even more important, however, are the waters offshore such as the Newfoundland Banks, one of the world's great fishing areas.

Hopi di e miles di milla costal di Canada ta excelente pa banja. Ainda mas importante, sinembargo, ta e awanan afor manera Banki di Newfoundland, un di e areanan mas grandi di piscamento na mundo.



The Peace Tower of Canada's Parliament Buildings in Ottawa, the capital of Canada, is the city's most outstanding land-mark.

E Toren di Paz di Edificionan Parlamentario na Ottawa, capital di Canada, ta e sitio mas prominente di e ciudad.



"Dude ranches," like the one pictured were, are a natural aftermath to cattle raising in Manitoba, Saskatchewan and Alberta. These provinces are also one of the great wheat-raising centers of the world.

"Ranchonan caracteristico," manera esun ariba e retrato, ta e consecuencia natural di criausa di bestia na Manitoba, Saskatchewan y Alberta. E provincianan aki tambe ta un di e centronan cu ta produci mas hopi trigo na mundo.



Hard-surfaced roads, such as this one near Mulgrave, Nova Scotia, have done much to open Canada to tourists and industry. The body of water in the picture is the Strait of Canso.

Caminanan duro, manera esaki banda di Mulgrave, Nova Scotia, a contribui hopi pa habri Canada pa turismo y industria. E awanan den e retrato ta Estrecho di Canso.

# "What Goes Up Must Come Down" Is Theory As Painters "Balloon" Stack In Safety Bid

Operating on the theory that what goes up must come down, Lago's painters — who must go up smokestacks but prefer to come down in one piece — are using balloons to rig their hoists. These pictures show how they do it.

1. Two balloons, filled with hydrogen, are tied to a light string. Making the knots are Pablo E. Loefstok, Clement L. James and Leonisio H. Marchena. The string is attached to fishing twine which is attached to a three-eighth-inch manila line which is attached to a one-half-inch manila line which is attached to a one-half

inch cable. The lines lie coiled atop each other on the cement smokestack base.

2. Into the stack man-hole go the balloons with Mr. Loefstok holding the string, Mr. Marchena the balloons.

3. Released, the balloons shoot up the stack and out the top where the Trade Winds carry them away, trailing the free-running string.

4. The string is checked and the wind forces the balloons down until a weighted line can be thrown over the string. Paint crewmen then haul the balloons to earth.

5. Turning about, the crew members haul on the string, pulling the fishing twine, then the manila lines

and then the cable up and over the rim of the stack.

The cable is brought in and secured at the base of the stack. A crewman is hauled to the top where he hooks a block and tackle over the rim. He then works his way around the rim, putting in hooks which support other blocks that carry the bosuns' chairs in which the men work.

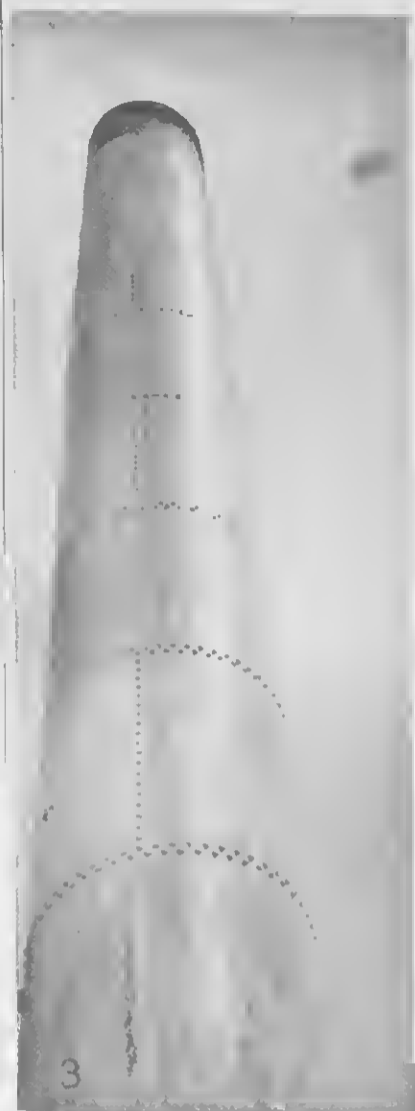
This method, known as "ballooning the stack," was adopted as a safety measure. Previously hooks and ladders were attached to the stacks but, weakened by rust, they were not dependable.

At one time war surplus weather balloons were used. Later football bladders were used but were abandoned when they were manufactured without stems. The balloons used today were originally designed for taking gas samples.

In addition to being a safety measure, "ballooning a stack" is a time saver. For many stack jobs, where for one reason or another, use of a balloon is impractical, a scaffold must be built around the outside of the stack. Heavy equipment can then be used by several men working at the same time. But for many jobs, a balloon very much like a child's toy is the best tool that can be used.

While it is theoretically true that what goes up must come down, it does not necessarily follow that it must come down in the right place.

"Some time the rim of the stack cuts the string and the balloons go sailing out over the harbor," one painter explained. "Then we have to do the whole thing over again. Some time, too, the balloons break inside the stack."



## Balon Ta Juda Verfdonan Traha Mas Seguro

Operando segun e teoria cu tur loke bai laria mester bolbe bini abao, verfdonan di Lago — cu mester subi stacanen halto pero cu ta prefera di baha henter — ta usa balon pa instala nan acensornan. E retratonan aki ta muntra com nan ta hacie'le.

1. Dos balon, yena cu hydrogenio, ta worde mara na un linja fini. Marando aki ta Pablo E. Loefstok, Clement L. James y Leonisio H. Marchena. E linja ta mara na linja di pisca cu ta mara na pida cabuya di tres octavo pulgada cu ta mara na pida cable di mei pulgada. Esakinan ta poni lorá ariba otro na base di e staca.

2. Sr. Loefstok teniendo e linja, Sr. Marchena e balonnan, nan ta worde hibá den e staca.

3. Ora los nan, e balonnan ta bai halto den e staca y ta sali ariba unda biento ta carga nan, lastrando e linja.

4. E linja ta worde wantá y biento ta forza e balon abao te ora un linja cu peso por worde tirá over di e linja. Verfdonan ta hala e balonnan trece terra.

5. E verfdonan ta hala e linja, despues e linja di pisca, despues e cabuya y e cable, pasa ariba rand di e staca.

E cable ta worde halá abao y mara na base di e staca. Un di e trahador ta nan worde hizá y ta haak un bloki y tackle na rand di e staca. Despues el ta sigui traha rond di e rand, poniendo haak cu ta wanta otro blokinan cu ta tene e steel di bosun cu nan ta traha aden.

E metodo aki a worde adoptá como un medida di seguridad. Antes haak y trapi tabata worde conectá na e staca, pero nan no ta segur como nan ta bira zwak ora nan frustia.

Un tempo balonnan surplus di guerra tabata worde usá. Mas despues nan tabata usa tube di bala tempo nan tabata worde trahá sin steel. E balonnan usá awendia tabata trahá originalmente pa coi muestranan di gas.



### NEW ARRIVALS

July 15  
WINKLAAR, Elino R. - Light Oil: A daughter, Letava Isotta Elizabeth.

July 21  
JAMES, Robert L. - M & C Machine: A son, Lincoln Lysander.  
NISBET, Peter J. - Light Oils: A son, Benedict Jocelyn Montgomery.

July 22  
MCARDIE, Douglas A. - Tech. Serv. Dept.: A daughter, Pamela Anne.  
TROMP, Benjamin - M & C Carpenter: A son, Mario Francisco.  
VANHEYNINGEN, William A. - M & C Garage: A daughter, Theresa Clarise.  
MARLIN, Robert - Lago Police: A son.

July 23  
RIDERSTAP, Domingo De S. - Medical: A son, Hubert Edwin.  
REY, Ernest W. - M & C Paint: A son.

July 24  
FELTER, Max H. P. - Shipyard: A daughter, Vera Louisa.  
SAIRDINE, Rupert M. - Esso Dining Hall: A son, Benito Theodore.  
VAN ESCH, Leendert - Light Oils: A daughter, Rita Ann.

July 25  
AIRINDELL, Frederick J. - M & C Electrical: A daughter, Marcia Rosica.  
MADURO, Juan - TSD Lab No. 1: A son, Josef Hubert.  
DIAZ, Jacinto M. - M & C Electrical: A son, Pedro Antonio.  
DE SOUZA, John P. - Cracking Plant: A daughter, Debra.

July 26  
WERLEMAN, Matheo - Light Oils: A son, Daniel Marcolino.  
RUSTVELD, Julius E. - Light Oils: A daughter, Norma Emelda.  
HERNANDEZ, Neimeno - M & C Paint: A son, Fernando Rolando.

TROMP, Andres A. - Light Oils: A daughter, Anna Felicianita.  
BISHOP, John - Utilities Powerhouse No. 1: A son, Keith Calvin.  
PAESCH, Cajetano A. - Shipyard: A son, Erling Franklin.

July 27  
MOFFORD, Jacob E. - M & C Machine: A son, Jacob William.  
Frank Harris.

### Social Happenings

Fisher Chichester, a plans clerk I in Industrial Relations and the former Dorothy Benjamin, a junior nurse B at the Lago Hospital, were married Aug. 1 in St. Theresa's Roman Catholic Church in San Nicolas. Both are from Grenada. Mr. Chichester has been a Lago employee for over 14 years. Mrs. Chichester has seven months of service.

PONTER, Edmund L. - Lake Fleet: A son, CHRISTIAANS, Bernardo P. - M & C Machine: A daughter, Christina Martha.  
SILCOTT, John W. - Plant Commissary: A son, John Cephus.

July 28  
QUANDUS, Francisco - Catalytic & L.E.: A daughter, Maria Rosa Antonia.  
CAROLINA, Crismo - M & C Boiler: A daughter, Anasaria Luocencia.

July 29  
TROMP, Juan J. - TSD Lab No. 1: A daughter, Beatrice Martha.  
GORDON, Thomas - Lake Fleet: A son, Alton Emanuel.  
SILLS, Jack R. - Accounting: A son, Robert Joseph.

July 30  
SOLOGNIER, Francisco - Shipyard: A son, Francisco Braccio Christobal.  
PAESCH, Florentina - Medical: A daughter, Rlfina.

July 31  
ROSEL, Gregorio - M & C Garage Trans: A daughter, Ignacia.  
LAWRENCE, Bertrand - M & C Mason: A daughter, Elizabeth Monica.  
BROOMES, Borkley St. C. - M & C Yard: A son, Anthony Decourcy.  
ST. LOUIS, Alford - Light Oils: A son, Victor Glenroy.

## 21 Complete New Course In Accounting

Twenty-one Accounting Department employees received diplomas Aug. 14 following their completion of a six-and-one-half month course in "Practical Accounting."

They were the first graduates in a cooperative Training Division - Accounting Department program designed to provide Lago with qualified locally-hired personnel familiar with the mechanics of accounting.

For four hours each week the men, with F. L. Bohannon of Systems and Methods as instructor, studied a group International Correspondence School course in the rudiments of accounting.

The diplomas, presented at graduation exercises by Lago Comptroller T. C. Brown, were awarded by I.C.S. They went to: Alwin L. Ho, Osbaldo Croes, Henflich I. Fradl, James D. Phillips, Cletus B. Matthews, Radolph V. Sadio, Juan C. Wever, Elouterio Donato, Neville G. E. Denhart, David E. Fung, Roberto Dijkhoff, Dennis M. Lau, Hilario Bis-

## COMMITTEE NOTES

During the absence of B. K. Chand, S. E. Howard of the Industrial Relations Department-Training, will serve as a member of the Lago Employee Council.

The LEC headquarters schedule for the remainder of the month is as follows: E. V. Emmanuel and F. H. Ritveld, Aug. 17, 24 and 31; D. Fleming and G. Geil, Aug. 19 and 26, and S. E. Howard and G. E. S. Straughn, Aug. 21 and 28. Council members will be at their headquarters from 1 to 4 p.m. on the above dates. J. Erasmus has the option of being at the headquarters on any of the scheduled days.

lip, Juan A. Perez Y Camy, Pieter B. A. Sloterdijk, Albert D. Gravesande, Felis S. Silva, St. George D. S. Gernez and Frank R. MacDonald.

Claude Haynes and Candido Angela, two graduates who were on vacation, did not attend the ceremonies.

Eleven of the men who received diplomas will go on to a one-year course in "General Accounting" which will open under Mr. Bohannon Nov. 1.

## Cambio Foi Credito pa Cash

(Continúa di pagina 1)

check te na un suma di \$50 por worde accepta na Colony Commissary. E posibilidad pa pone formulario di check disponible na check-out counters tambe a worde discuti. Sinembargo, ningun conclusion definitivo a worde alcanzá tocante a punto aki. Oficialnan di Colony Service Department a participa cu checknan lo worde tumá solamente si ta absolutamente necesario, y anto solamente pa cubri e suma di compras.

Cash na comisario lo ta un ventaha pa empleadonan cu ta bai cu vacacion pasobra nan lo no tin un cuenta di credito pa paga promer cu nan bai. E empleado cu ta sali cu vacacion ta sigui cumpra cu placa efectivo y no mester pasa den ningun procedimientu di contabilidad manera ta e caso cu credito.

### Lago Commissary

Bendemento na placa efectivo ta cuminsa tentativamente Nov. 10 na Lago Commissary. E suma cu un empleado tuma durante e periodo inmediatamente promer cu e cambio pa cash lo worde kitá den partinan igual den un periodo di 12 luna. E minimo deducción pa empleadonan pa luna lo ta Fls. 10 mientras e minimo pa esnan pa quinceña lo ta Fls. 5 pa periodo di pago.

E suma cu ta worde kitá den 12 luna pa empleadonan mensual lo ta e cantidad cu e empleado a gasta den Lago Commissary desde Oct. 1 pa Nov. 9. Pa empleadonan di quinceña esaki lo ta e suma cu e empleadonan aki tuma for di Oct. 16 pa Nov. 9.

E periodo di credito promer cu e cambio ta inclui tambe e promer nuebe dianan di November. Tur empleadonan regular y di staff lo recibí credito pa un tercer parti di un luna (30 dia) pa cumpra durante e periodo aki. Asina cu empleadonan por sabi exactamente cuanto ta un tercer parti di nan credito pa luna, Accounting Department lo prepara un carchi cu e suma ariba pa cada empleado. Lo no tin ningun indecision tocante e suma di credito cu cada empleado lo tin durante promer nuebe dianan di November como el lo worde notifiá por escrito promer cu November. Deducción di credito di comisario lo no worde haci pa promer periodo di pago na November pa empleadonan mensual y di quinceña. Empleadonan lo recibí nan pago sin deducción di comisario asina cu nan por haci compras necesario ora cash cuminsa. E promer deducción pa empleadonan di quinceña lo cuminsa cu pago di Nov. 23. Promer deducción pa empleadonan mensual lo cuminsa cu pago di Dec. 9. For di e puntanan aki, deducciónnan lo sigui durante 12 luna of te ora tur e suma ta pagá na un minimo di Fls. 10 pa luna.

Na tur momento empleadonan por regla e cuenta por completo. Esaki por worde haci door di acudi na Accounting Department. Comisario lo no acepta pago di credito.

Empleadonan cu ta cumpra na Lago Commissary lo usa e mes procedimientu cu nan ta haci awor cu e edicion di paga na placa efectivo. Na salida, e cumprador mester muntra su ficha of carchi di identificación y despues presenta su carga-plate.

Pa clarificación e palabra carga-plate a worde usá aki, pero no cu e ta worde usá mas pa obheto di pago. E ta worde usá solamente pa registra e compra y number y numer di ficha di e comprador.

E empleado mester paga na placa efectivo pa loke el cumpra y e suma lo worde registrá ariba un carchi separá, marcá cu e carga-plate y depositá den un caha banda di e check-out counter. Marcamento di e carchi lo worde haci na mes manera cu segun e sistema di credito. Sinembargo, e carchi lo no worde usá pa obheto di cobra e empleado. E compra ta worde pagá na placa efectivo. E carchi ta worde usá door di Accounting Department solamente pa controla e suma di compras cu e empleado ta haci asina cu el no ta pasa e limite estableci di compras.

Limitenan di compras estableci den pasado ta keda mesos — 40 por ciento di ganamento normal pa homber-

nan casá y 20 por ciento di ganamento normal pa solteronan. Tur otro reglanan di Comisario lo worde manteni manera den pasado.

E unico articulo cu lo keda ariba credito ta zapato di seguridad. Ora cumpra e articulo aki, e lo worde considerá como un solo compra y cargá ariba un carchi separá. Lo no tin cambio den procedimientu di pago pa e articulo aki.

Hopi di e trabao y planeamento cu ta incorporá den e cambio tabata debí na e cooperacion consciencioso di Comité Consultativo pa Comisario di Lago. Pa efectua e cambio cu menos confusion posible pa nan constituyentenan, miembronan di Comité lo mantene un cuarto di informacion den Comisario Nov. 2, 3 y 4. E hombernan lo ta presenta pa contesta preguntanan y asisti nan constituyentenan den hacimiento di e cambio.

Den tanto Colony como Lago Commissary, e cantidad di registracion di cash na check-out counters lo keda mesos. Checkernan na tur dos comisario a haya entrenamiento intensivo pa haci nan capaz den tratamentu cu placa y haci cambio mas liber y eficientemente posible.

### E Cambio

E movimientu di credito pa cash tabata bao estudio pa hopi tempo caba. E ta evolve rond di desaroyo y crecemento di e dos comisarianan di Lago cu ta entrega comodidadnan basico na mas cu 7000 empleado. Promer cu haci e movimientu, e plan a worde investigá minuciosamente door di miembronan di Directiva y di comité-nan di empleadonan concerná cu costumbrnan di compras di nan constituyentenan.

Durante e lunanan cu e cambio pa cash tabata bao investigacion, dos aspecto economico a worde disuti en extenso. Tur dos ta involve empleadonan. Uno ta su relacion cu Compania y e otro su relacion na economia di e isla.

### Motibonan

Di promer consideracion — su relacion na Compania — a sirbi como promer movedor. Un estudio a worde completá cual a indica cu e pago promedio di hiba cas di 10% di e empleadonan cu sueldo mas abao den tur dos categoria di pago tabata Fls. 20 pa Fls. 25 cada dos siman. Esaki ta primeramente debí na e hecho cu un gran cantidad di alimento pa e empleado y su familia a worde cumprá ariba credito y kitá for di su pago hunto cu otro deducciónnan autorizá promer cu el recibí'le. Directiva ta sinti cu ta desecable pa empleadonan individual recibí mas tanto placa posible den nan sobre asina cu nan por realiza mebor e sueldo liberal cu nan ta gana.

Recibiendo un parti mas grandi di su pago, e empleado ta haya e oportunidad pa bira un parti mas integral di su comunidad. En vez cu hopi di su asuntunan financiero, en realidad, ta worde dirigi door di credito, el lo bira economicamente independiente. Lo ta su decision personal cu lo influencia su gastonan, unda el ta gasta su placa y com el y su familia ta controla nan presupuesto. Door di recibí mas hopi placa den su sobre, un empleado ta bira un individual mas imperativo cu el ta awor bao di e sombra di credito.

Hopi tempo tabata Lago su deseo pa pone mas pago di empleado na circulacion pa empleadonan mes controla individualmente. Compania ta sinti cu e no mester controla gastonan di empleadonan. Contrario, miembronan di Directiva ta prefera di mira empleadonan percura pa nan mes manera lo ta e caso ora e cambio pa cash socede. Estudionan a worde baci den pasado pa determina medianan pa elimina deducción di pago, uno di nan siendo credito na comisario.

### Economia Insular

E segunda aspecto — relacion di empleadonan na economia di e isla — a worde considerá en vista di cooperacion cu e casanan comercial na e isla. Bao di e sistema di credito Lago tabata haya promer parti di un empleado su pago, casanan comercial di segunda. Esaki tabata pone e ultimonan den un posicion infavorable pa motibo cu e empleadonan cu tin credito cerca e comerciantenan pafor

## Grenada, Barbados Lead Senior Cricket Leagues

### St. Christopher, Magic Bats Share Top Intermediate League Positions

With the first round drawing to a close, the Grenada, Barbados, Magic Bats and St. Christopher Cricket Clubs on Aug. 9 were leading the four leagues which make up the 1953 Lago Sport Park Cricket Competition.

The league leadership is determined by a scoring system which gives three points for a two-inning win, two points for a one-inning win and one point for a draw.

Grenada is leading the Eastern League of the Senior Division with seven points; Barbados is leading the Western League of the same division with six points. The Magic Bats and St. Christopher, each with four points, are leading the Northern and Southern Leagues of the intermediate Division.

Behind Grenada in the Eastern League are St. Vincent, two points; Dominica, two points and Mervelybuc, no points. Behind Barbados in the Western League are Commonwealth with three points; St. Eustatius, two points.

In the Southern League, Dreadnought follows St. Christopher with two points, Dominica "B" has two

points while Carriacou has no points.

Outstanding in the play to date have been Cleveland Linton of Barbados and V. Illidge of Dreadnought, both of whom have turned the 'hat trick' by retiring three batsmen with three consecutive deliveries.

Eric Alkins, also of Barbados, batted a 'century.'

The second round of play is scheduled to get under-way about Aug. 30. The winners of the Eastern and Western Leagues will meet at the close of the competition to determine the Senior Division championship. The winners of the Northern and Southern Leagues will play for the Intermediate Division championship.

### Island Report

## Rainfall Figures Fail To Support Forecasters

Local weather seers, who've been predicting that the recent rains heralded an early start of the island's rainy season, get little support from rain-fall figures. Only .66 inches fell on the island during July compared to .80 inches last July. This month .36 inches fell the first 10 days. Throughout August, 1952, 1.29 inches fell.

x x x

Fire destroyed two King Street stores in Kingston, Jamaica, doing an estimated \$730,000 (B.W.I.) damage. Two firemen and the city's fire chief were injured battling the blaze.

x x x

Three St. Augustine men were each sentenced to receive 12 strokes with a cat-o-nine-tails after being found guilty of injuring a man and his wife in Trinidad. It was the second flogging sentence handed out since the punishment was reinstituted several months ago.

x x x

Curaçao, deprived of its pontoon

tabata keda cu masha poco placa pa cumpli cu e obligacionnan aki.

### Cash

E unico recomendacion oficial di Gobierno recibí door di Compania pa elimina e situacion aki tabata uso di cash en vez di credito na comisarianan. Door di cambia pa cash, ta nifica cu compras lo worde haci segun aspectonan basico di economia y no influencia di credito. Esaki ta yuda tiendan pafor en cuanto cu nan ta den un posicion pa atrae hende cu empleadonan. Ta relativamente poco tempo cu Aruba su casanan comercial ta pa di promer vez den un posicion — tanto den cantidad di tiendan como den surtido — pa absorba e trafico aumentá cu probablemente lo desaroya bao di e plan di cash na comisarianan.

Oferta y demanda — uno malamente for di balance cu e otro ora petroleo a cuminsa florece na Aruba — a forza Lago cuminsa opera comisario.

### Historia

Cu construcion di refinaria y su crecemento subsecuente, cantidadnan grandi di trahador tabata bini pa Lago. Di promer importancia tabata nan necesidad pa comodidadnan basico. Casnan comercial na e isla no por a cumpli cu e demanda e tempo ey. Durante promer parti di decenia 30, e problema a worde aliviá door di construcion di un comisario. (E co-

misionario bieuw tabata na lugar unda nan ta traha dispensario nobo awor.) Tur empleadonan tabatin privilegio pa compra aya. Segun refinaria tabata crece, su empleadonan tambe tabata aumenta. E unico comisario aki a bira asina frecuentá cu a worde decidí pa traha un otro comisario, esun conoci awor como Colony Commissary. Esaki a habri na Mei 1938, y a alivia e presion ariba e comisario bieuw hopi. Atrobe, crecemento di refinaria y aumento di personal pronto a haci e comisario original inadecuado for di puntanan di vista di oferta, operacion y comonidad di clientenan. Na Februari 1949 e total di empleadonan na Lago a alcanza e cifra mas halto di tur tempo, 8341. Facilidatnan pa percura pa alimento pa tanto empleadonan asina mester a worde aumentá. Espacio di cold storage tabata leuw for di adecuado y mester a worde haci mas grandi. Enfrentá cu e aspectonan aki, a worde decidí pa traha e actual Lago Commissary. El a habri Jan. 2, 1951.

### Beneficio Insular

Credito pa empleadonan regular y di staff a cuminsa na 1941. No obstante cu hopi discusion a concentra rond di comisarianan di Lago den lunanan reciente, e hecho cu comisarianan di Lago tabata existi durante añanan ta un factor mes importante den historia economico di Aruba cu cualquier otro elemento singular. Na

## 8 Brothers Play For Magic Bats

Sports annals are filled with brother combinations, but the Magic Bats Cricket Club probably holds some type of record. There are eight brothers currently competing for the Magic Bats in the Lago Sports Park Cricket Competition.

They are Louis, Harry and Charles Krind; Rudolph, Roy and Leo Stuart; Ronald and Walter Havertong.

## Football Title To Be Decided Saturday Night

The champion team of the Lago Sport Park 1953 Knockout Football Tournament will be crowned the night of Aug. 15 when the winners of two semi-final games played this week will meet at the Sport Park.

The title match is scheduled to get underway at 8 o'clock. Contending for the championship — won last year by Catalytic and Light Ends — will be the winner of the Pipe—Light Oils Finishing game and the winner of the Accounting—Shipyard game.

Trophies will be presented following the championship game.

## CLASSIFIED ADVERTISEMENTS

(The Aruba Ezzo News will publish classified advertisements a maximum of two times free of charge for Lago Oil and Transport Co., Ltd., employees. Advertisements — in writing — must be delivered to the editor at least seven days before the anticipated publication date.)

FOR SALE: Two incubators — oil-heated, 150-egg capacity; electrically-heated, 250-egg capacity, automatic.

(continued on page 8)

America, said he was greeted with "unprecedented friendliness," but found e great "misunderstanding" of the Americans.

x x x

With some 50,000 women voting for the first time in the history of Costa Rica, Jose Figueres, leader of the 1948 revolution, was elected president. Women totaled one-sixth of the eligible voters.

x x x

Percival Farquhar, turn-of-the-century railroad developer in Latin America, died in New York at the age of 88.

principio, tabata un easo si el lo worde haci of no. Lago a hacie'le pa asigura alimento cu su empleadonan no por a haya di otro manera. Aruba tabata den un posicion pa tuma e tremende industria petrolero, pero no tabata den posicion pa percura pa e necesario comodidadnan pa trahadornan. Lago a percura pa esaki.

Tiendan pafor a desaroya, pero nan no a desaroya na mes paso cu personal di Lago tabata aumenta. Atrobe comisarianan di Lago mester a teue e balance pareuw. Durante añanan di guerra, inportancia di comisarianan a subi. Tabata difícil pa importa cuminda. Casanan comercial tabata experimenta masha dificultad pa encontra necesidadnan normal di poblacion di Aruba otro sino empleadonan di Lago. E situacion a worde detení di alcanza proporcionnan desastroso door di comisarianan pa motibo cu nan tabata den posicion pa mantene un gran parti di nan surtido pa miles di familiaran.

Pa motibo di e reciente desaroyo di tiendan ariba e isla tanto den cantidad como tambe den articulonan cu ta worde bendi por mayor y detayá, awor nan ta mas capaz pa duna servicio na henter poblacion di e isla. E cambio pa cash ta pone nan den un mehor posicion pa competi pa gastonan normal di empleadonan. Nan exito pa atrae mas vende lo depende ariba nan capacidad pa ofrece servicio, calidad y prijsnan atractivo.

# Eight Men Honored by Fellow Employees With Gifts, at Luncheons



OLIVER W. CHRISTOPHER, who retired Aug. 1 after more than 15 years' service, is shown receiving a wall clock from Shipyard employees. The retirement gift was presented by Juan Scholtborg (left.)

OLIVER W. CHRISTOPHER, kende a retira Aug. 1 despues di mas cu 15 anja di empleo, ta munstrá recibiendo un oloshi di muraya for di empleadonan den Shipyard. Juan Scholtborg (rohez) a presenta e regalo.



DOMINICO HENRIQUEZ of the Mechanical Department — Store house — is pictured receiving a Marconi radio from W. H. Harth on behalf of fellow employees. Mr. Henriquez will retire Oct. 1 after 28 years of service.

DOMINICO HENRIQUEZ di Mechanical Department — Storehouse — ta munstrá recibiendo un radio Marconi for di W. H. Harth na nomber di su companjeronan di trabao. Sr. Henriquez ta retira Oct. 1 despues di 28 anja di servicio.



JAMES E. STEWART receives a check from T. C. Brown as a retirement gift from Accounting Department employees. Mr. Stewart will retire Oct. 1 after more than 20 years of service. He plans to return to Tobago.

JAMES E. STEWART ta recibi un check for di T. C. Brown como un regalo di empleadonan di Accounting Office. Sr. Stewart ta retira Oct. 1 despues di mas cu 20 anja di servicio. El ta regresa pa Tobago.



JAMES O. LAVEIST, who will retire from Receiving and Shipping Oct. 1, was honored recently at a retirement luncheon. Shown clockwise are P. L. Hodge, G. H. Baly, J. F. Flaherty, M. Panthoplette and Mr. Laveist.

JAMES O. LAVEIST, kende lo retira for di Receiving & Shipping Oct. 1, a worde honrá recientemente na un comida di despedida. Munstrá rond di e mesa di robez pa dreechi ta P. L. Hodge, G. H. Baly, J. F. Flaherty, M. Panthoplette y Sr. Laveist.



ONE-TIME railroader, flier and sailor, J. L. Morgan (left) retired last month as chief engineer of the L. T. Josepin. At his retirement luncheon were (left to right) T. Hutton, J. Andrea, E. J. Robertson and A. F. Murison.

UN TEMPO trahador di ferrocarril, aviador y navegante, J. L. Morgan (robez) a retira luna pasá como promer maquinista di L. T. Josepin. Na su comida di despedida tabata (robez pa dreechi) T. Hutton, J. Andrea, E. J. Robertson y A. F. Murison.



SEVEN FRIENDS shared a retirement luncheon last month with Maximilian Josephson (center.) They were (clockwise) T. C. Brown, D. E. Tonkinson, W. L. Stiehl, G. B. Matthews, T. V. Malcolm, R. E. Bower and B. J. Brenner.

SIETE AMIGO a tuma parti luna pasá cu Maximilian Josephson (centro) den un comida di despedida. Nau tabata (robez pa dreechi) T. C. Brown, D. E. Tonkinson, W. L. Stiehl, G. B. Matthews, T. V. Malcolm, R. E. Bower y B. J. Brenner.



A 400-DAY CLOCK was presented by fellow workers to J. W. Ward, machinist foreman in the Shipyard, who retired this month after more than 15 years service. Antonio Morillo, who made the presentation, is shown shaking his hand.

UN OLOSHI DI 400 DIA a worde presentá door di companjeronan di trabao na J. W. Ward, foreman di machinist den Shipyard, kende a retira e luna aki despues di mas cu 15 anja di servicio. Antonio Morillo, kende a haci e presentacion, ta munstrá sagudiendo su man.



A QUARTER-CENTURY in the Netherlands West Indies pilot service was celebrated earlier this month by Gene Nicholas, bosun of the San Nicolas office, who is shown receiving a radio from fellow workers.

UN CUARTO SIGLO den servicio di Antillas Holandes como loods a worde celebra principio di e luna aki door di Gene Nicholas, hosun na oficina di San Nicolas, kende ta munstrá recibiendo un radio for di companjeronan di trabao.

## Beca Puertorriqueño Otorgá na Ex-Lagoista

Durante Segunda Guerra Mundial un joven tabata bai tur dia na un base di Fuerza Aerea di Estados Unidos na Surinam. Maske e aeroplanonan tabata interesale, el tabata bai principalmente pa motibo di e radionan cu tabatin na bordo.

El tabata absorba tur informacion tocante radio cu el por a haya te porfin un dia un operador di radio, sabiendo di e joven su sed pa sinja, a duncu un copia di "The Principles of Electricity."

Awe e joven aki — te luna pasá un empleado di Lago — ta studia electricidad na Puerto Rico pa medio di un beca di estudio cu tur gasto pagá.

André Lieuw-Sjong a cuminsa traha cu Lago na 1948 como Laborer A den Mechanical Department - Electrical. Su plan tabata pa bira electricista y — dentro di e siguiente cinco anjanan — el a logra.

Ayudá pa su estudionan, el a bira electrical helper B, despues helper A y porfin electricista segunda clase. Tres di e cinco anjanan el tabata bai school anochi na Oranjestad studiando e curso bao auspicio di un Asociacion Holandes dedicada na proclamacion di educacion den electricidad. El y un otro empleado di Lago tabata e unico studiantenan cu a completa e curso. Pronto el a bira un electricista A y despues tester na No. 1 Powerhouse.

Mas tempran e anja aki el a leza cu 75 beca tabata disponible na Metropolitan Vocational School na Puerto Rico y en 15 a worde asigná na Antillas Holandes y Surinam.

E becanan, cada uno \$1,000, ta worde financiá door di U.S. Mutual Security Agency y a worde suplementá pa Estado di Puerto Rico cu a duna instruccion liber pa 30 estudiante.

Sr. Lieuw-Sjong a manda su aplicacion aden. Ata a bolbe un suplica pa un informe tocante su educacion. El a sumeti un lista di e diplomanan cu el tin. Dos luna pasá el a haya tende cu el tabata e unico residente di Aruba cu a gana un beca. Cuatro a worde conferi na Curaçao y 10 na Surinam.

(Continued from page 7)

Apply M. B. Giraud, Kadushi St. No. 6, Dakota.

FOR SALE: Seven-room concrete house with annex, small two bedroom

house in rear. Apply Van Speykstraat No. 1, behind Isaac Store, during day.

FOR SALE: HBF, Standardville No. 65. Very reasonable. Contact J. Harewood, phone 2294.

FOR SALE: Five-room house, Essoville No. 51. Contact J. W. Thompson, phone 2703.

FOR SALE: Five-room house (corner). Essoville No. 31. Contact Charles E. Morales.